



ELITE 10

Technology for life's new rhythm



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://www.tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

© 2023 GN Audio A/S. Alle rettigheder forbeholdes. Jabra® er et varemærke tilhørende GN Audio A/S. Bluetooth®-navnemærket og -logoerne er registrerede varemærker, som ejes af Bluetooth SIG, Inc., og GN Audio A/S anvender dem på licens.

Fremstillet i Kina

MODEL: OTE180R/OTE180L/
CPB180



Overensstemmelseserklæring findes på
www.jabra.com/doc

1. Velkommen.....	6
2. Oversigt.....	7
2.1 Medfølgende tilbehør	
2.2 Ekstra tilbehør	
3. Bæremåde.....	9
3.1 Sådan fastgør du EarGels	
4. Opladning	11
4.1 Opladning af earbuds	
4.2 Hurtig opladning af earbuds	
4.3 Opladning af opladningsetuiet ved hjælp af USB	
4.4 Opladning af opladningsetuiet ved hjælp af den trådløse Jabra-opladningsplade	
5. Hvad betyder LED-indikatorerne?.....	15
6. Parring.....	17
6.1 Parring med en mobilenhed	
6.2 Lynpar med Windows-computer	
6.3 Hurtig parring fra Google med Android™-enheder	
7. Brugsanvisning	20
7.1 Tænd og sluk for dine earbuds	
7.2 Musikfunktioner	
7.3 Opkaldsfunktioner	

7.4	Funktioner til ANC, HearThrough og stemmeassistent	
7.5	Advanced ANC	
7.6	HearThrough	
7.7	Sidetone	
7.8	Automatisk justering af lydstyrke	
7.9	Brug af mono-earbud	
7.10	Automatisk pause i musik og opkald	
7.11	Dvaletilstand	
7.12	Spatial Sound og Head Tracking	
7.13	MyControls	
7.14	Håndtering af flere opkald	
7.15	Stemmeassistent	
7.16	Lydnotifikationer	
7.17	Opdater firmware	
7.18	Nulstil dine earbuds	
8.	Apps og firmwareopdateringer	37
8.1	Jabra Sound+	
9.	Support	38
9.1	Ofte stillede spørgsmål og tekniske specifikationer	
9.2	Sådan passer du på dine earbuds	
9.3	Reservedele	
9.4	Anvendelse af udskiftnings-earbuds	
9.5	Anvendelse af nyt opladningsetui	

1. Velkommen

Tak, fordi du har valgt Jabra Elite 10. Vi håber, du vil synes om dem!

Her er nogle af de nøgleegenskaber, du får med Jabra Elite 10:

- Jabra ComfortFit aflaster tryk i øret hele dagen igennem
- Spatial Sound med Dolby Head Tracking giver en Dolby Atmos-oplevelse*
- 10 mm højttalere giver en fyldig lyd
- Op til 2x mere støjreduktion med Jabra Advanced ANC™**
- Opkald via 6 mikrofoner giver krystalklare opkald
- Forbindelse til 2 enheder samtidig med Bluetooth Multipoint

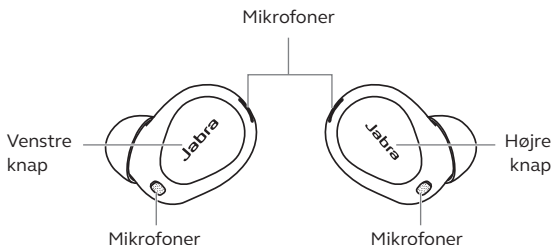
* Kompatibilitet og tilgængelighed kan variere efter enhed, app og indhold

** Sammenlignet med Jabra Elite 4

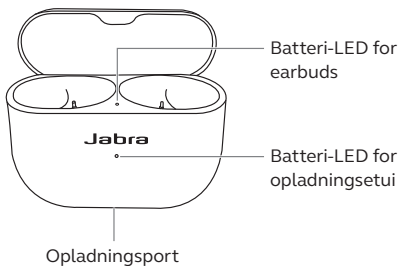
2. Oversigt

VENSTRE EARBUD

HØJRE EARBUD

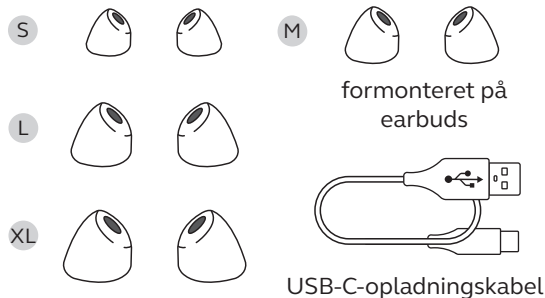


Trådløst opladningsetui



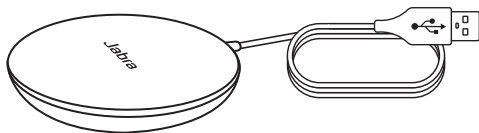
2.1 Medfølgende tilbehør

EarGels



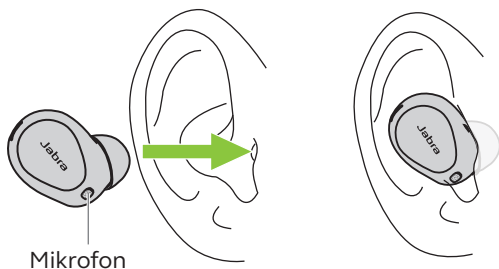
2.2 Ekstra tilbehør

Ekstra tilbehør kan fås online på
jabra.com/accessories



Trådløs opladningsplade

3. Bæremåde



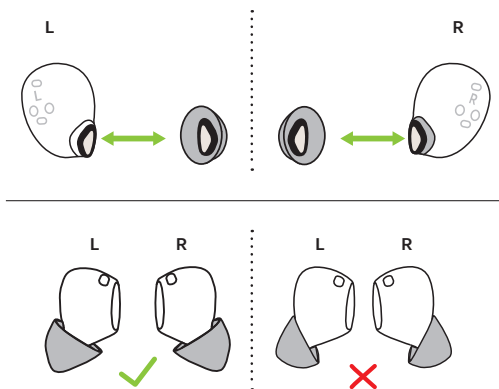
Placer hver earbud i hvert øre, og sørg for, at mikrofonerne peger mod din mund.

Det anbefales, at du prøver de forskellige EarGel-størrelser med lyd og ANC for at finde den størrelse, der passer til dig. Vælg den EarGel-størrelse, der føles behagelig, og som laver en tæt forsegling i din ørekanal for at få den bedste ANC- og lydoplevelse. EarGel i størrelse medium er påsat dine earbuds som standard.



3.1 Sådan fastgør du EarGels

Sørg for, at trekanten på din EarGel og din earbud flugter, og tryk dem sammen med et fast tryk. Se følgende billeder for at tjekke, om din EarGel sidder korrekt.



4. Opladning

Få op til 6 timer på en enkelt opladning, når du spiller musik med ANC slået til, eller helt op til 27 timer med opladningsetuiet. Hvis du bruger earbuds uden ANC og HearThrough, kan du endda forlænge levetiden for batteriet med op til 8 timer for dine earbuds, når du spiller musik, og helt op til 36 timer med opladningsetuiet.

4.1 Opladning af earbuds

Placer dine earbuds i opladningsetuiet, og luk låget. Det tager op til 3 timer at genoplade dine earbuds helt.

Når opladningsetuiet åbnes, lyser LED-indikatoren inde i opladningsetuiet rødt, gult eller grønt for at angive dine earbuds batteristatus. LED-indikatoren på forsiden af opladningsetuiet angiver etuiets batteristatus.



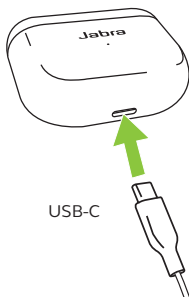
4.2 Hurtig opladning af earbuds

Når der er lavt batteriniveau i dine earbuds, kan du placere dem i opladningsetuiet i 5 minutter for hurtigt at oplade dine earbuds og få op til 1 times musiktid. Hurtig opladning af dine earbuds kræver, at opladningsetuiet har mindst 30 % batterikapacitet.

Du kan se det aktuelle batteriniveau for dine earbuds og opladningsetuiet ved hjælp af Jabra Sound+ appen, når dine earbuds er tilsluttet.

4.3 Opladning af opladningsetuiet ved hjælp af USB

Det tager op til 3 timer at oplade dine earbuds og opladningsetuiet helt med et USB-C-opladningskabel.

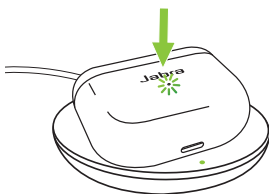


Opladningsetuiet bruger en standard USB-spænding på 5 V +/- 0,25 V. Earbudsene må ikke oplades ved brug af en strømforsyning med højere spænding.

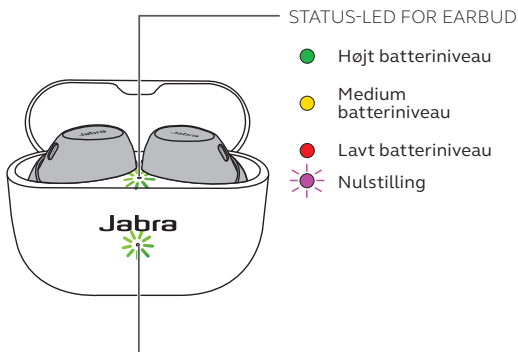
4.4 Opladning af opladningsetuiet ved hjælp af den trådløse Jabra-opladningsplade

Placer opladningsetuiet midt på den trådløse Jabra-opladningsplade. LED-indikatoren på opladningsetuiet blinker for at angive, at opladningsetuiet er placeret korrekt. Det tager op til 3 timer at oplade dine earbuds og opladningsetuiet helt.

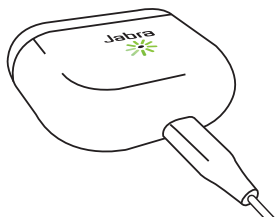
PLACER I MIDTEN



5. Hvad betyder LED-indikatorerne?

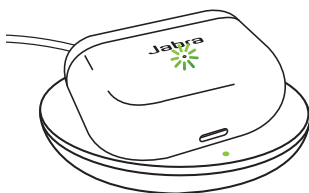


- Højt batteriniveau
- Medium batteriniveau
- Lavt batteriniveau
- ✶ Kritisk lavt batteriniveau (earbuds oplader ikke)
- ✶ Firmwareopdatering



STATUS FOR OPLADNINGSETUI MED USB-KABEL

	Højt batteriniveau		Firmwareopdatering
	Medium batteriniveau		Fejl i firmwareopdatering (se afsnit 7.16)
	Lavt batteriniveau		
	Helt opladet		



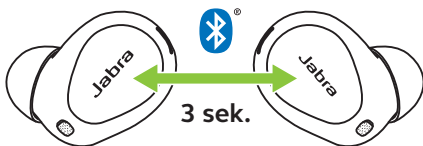
STATUS FOR OPLADNINGSETUI MED TRÅDLØS OPLADNINGSPLADE

	Højt batteriniveau		Firmwareopdatering
	Medium batteriniveau		Fejl i firmwareopdatering (se afsnit 7.16)
	Lavt batteriniveau		

LED-indikatorerne på opladningsetuiet og den trådløse opladningsplade slukkes efter fuld opladning.

6. Parring

6.1 Parring med en mobilenhed



1. Tænd dine earbuds ved at fjerne dem fra opladningsetuiet. Du kan også tænde dine earbuds ved at holde **venstre** og **højre** knap nede samtidigt i 2 sekunder.
2. Sæt dine earbuds i øret, og tryk samtidig på **venstre** og **højre** knap, og hold dem nede i 3 sekunder, indtil du hører parringsnotifikationen. Dine earbuds er nu klar til at blive parret.
3. Følg stemmeguidens parringsinstruktioner for at parre med din mobilenhed.

6.2 Lynpar med Windows-computer

1. Tænd dine earbuds ved at fjerne dem fra opladningsetuiet. Du kan også tænde dine earbuds ved at holde **venstre** og **højre** knap nede i 2 sekunder.
2. Sæt dine earbuds i øret, og tryk samtidig på **venstre** og **højre** knap, og hold dem nede i 3 sekunder, indtil du hører parringsnotifikationen. Dine earbuds er nu klar til at blive parret med din Windows-computer.
3. Placer dine earbuds tæt på din Windows-computer (20 cm), og vælg Tilslut i Windows-notifikationen for at starte parringen.

Bemærk: Lynpar er tilgængelig i Windows 10 og nyere versioner. Den er muligvis ikke aktiveret som standard.

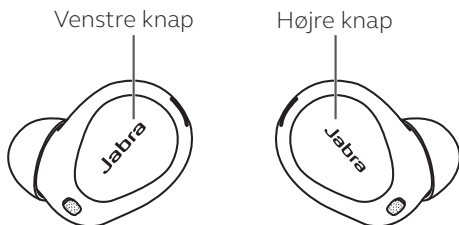
6.3 Hurtig parring fra Google med Android™-enheder

Sørg for, at din Android™-enhed kører version 6.0 eller højere.

1. Tænd dine earbuds ved at fjerne dem fra opladningsetuiet. Du kan også tænde dine earbuds ved at holde **venstre** og **højre** knap nede i 2 sekunder.
2. Sæt dine earbuds i øret, og tryk samtidig på **venstre** og **højre** knap, og hold dem nede i 3 sekunder, indtil du hører parringsnotifikationen. Dine earbuds er nu klar til at blive parret med din Android™-enhed.
3. Placer dine earbuds tæt på din Android™-enhed.
4. Vælg Tilslut i notifikationen for at starte parringen. Du får en notifikation, når parringen er fuldført.

* Google og Android er varemærker tilhørende Google LLC.

7. Brugsanvisning



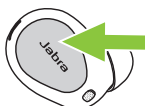
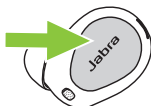
7.1 Tænd og sluk for dine earbuds

Du slukker for dine earbuds ved at placere dem i opladningsetuiet.

Du tænder for dine earbuds ved at tage dem ud af opladningsetuiet.

Du kan også slukke dine earbuds manuelt ved at trykke på den **venstre** og **højre** knap samtidigt. Du tænder for dine earbuds ved at trykke på **venstre** og **højre** knap og holde dem nede i 2 sekunder, indtil du hører en tone i hver earbud.

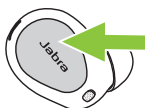
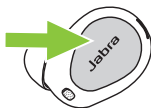
7.2 Musikfunktioner



Venstre earbud	Funktion	Højre earbud
	Afspil/pause musik	Tryk på den højre knap, når du ikke er midt i et opkald
	Lydstyrke op	Tryk og hold den højre knap nede
Tryk og hold den venstre knap nede	Lydstyrke ned	
	Næste nummer	Tryk to gange på den højre knap, når du lytter til musik
	Genstart nummer eller forrige nummer	Tryk tre gange på den højre knap, når du lytter til musik Gør det igen for at gå til det forrige nummer

De fleste funktioner kan omkonfigureres ved hjælp af MyControls i Jabra Sound+ appen.

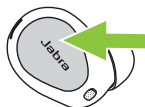
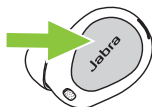
7.3 Opkaldsfunktioner



Venstre earbud	Funktion	Højre earbud
Tryk på den venstre eller højre knap	Besvar opkald	Tryk på den venstre eller højre knap
Tryk to gange på den venstre eller højre knap	Afslut/afvis opkald	Tryk to gange på den venstre eller højre knap
Tryk på den venstre eller højre knap	Mute/unmute mikrofonen	Tryk på den venstre eller højre knap
	Lydstyrke op	Tryk og hold den højre knap nede
Tryk og hold den venstre knap nede	Lydstyrke ned	

De fleste funktioner kan omkonfigureres ved hjælp af MyControls i Jabra Sound+ appen.

7.4 Funktioner til ANC, HearThrough og stemmeassistent



Venstre earbud	Funktion	Højre earbud
Tryk på den venstre knap, når du ikke er midt i et opkald	Skift mellem HearThrough og ANC	
Tryk to gange på den venstre knap, når du ikke er midt i et opkald	Aktiver Stemmeassistent	

De fleste funktioner kan omkonfigureres ved hjælp af MyControls i Jabra Sound+ appen.

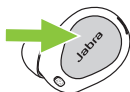
For at medtage Off (Fra) som en lydfunktion skal du gå til *Headset settings > General* (Headset-indstillinger > Generelt) i Jabra Sound+ appen og vælge indstillingen *HearThrough, ANC & Off* (HearThrough, ANC og Fra).

7.5 Advanced ANC

Advanced ANC reducerer automatisk den omgivende støj, foretager tilpasninger ud fra formen af dit øre og placeringen af dine earbuds og justeres i forhold til stille, støjende og blæsende omgivelser for at give dig den optimale ANC-oplevelse.

Venstre knap

ANC



Skift mellem
HearThrough
og ANC

Tryk på den **venstre**
knap, når du ikke er
midt i et opkald

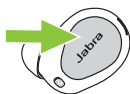
ANC-lydfunktionen kan også deaktiveres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

7.6 HearThrough

HearThrough gør dig i stand til at høre omgivende lyde gennem dine earbuds, mens du har dem på. Dine earbuds tilpasses automatisk til blæsende omgivelser for at sikre, at du får en optimal HearThrough-oplevelse.

Venstre knap

HearThrough



Skift mellem
HearThrough
og ANC

Tryk på den
venstre knap, når
du ikke er midt i et
opkald

HearThrough-lydfunktionen kan også justeres og deaktiveres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

7.7 Sidetone

Sidetone gør dig i stand til at høre din egen stemme, når du snakker i telefon. Fordelen ved Sidetone er, at du får mulighed for at afgøre, hvor højt du taler.

Dine earbuds tilpasses automatisk til blæsende omgivelser for at sikre, at du får en optimal Sidetone-oplevelse.

Sidetone er som standard aktiveret under opkald og kan deaktiveres/aktiveres og justeres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

Som standard kan Sidetone ikke deaktiveres/aktiveres via dine earbuds. Funktionen kan dog tilføjes på dine earbuds via MyControls i Jabra Sound+ appen.

7.8 Automatisk justering af lydstyrke

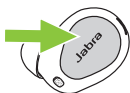
Under et opkald bliver lydstyrken gradvist forøget, når du går fra stille omgivelser til et støjende miljø. Justeringen af lydstyrken sker automatisk i dine earbuds.

7.9 Brug af mono-earbud

Du kan anvende den højre eller venstre earbud hver for sig til afspilning af musik eller til opkald. Læg den earbud, du ikke bruger, i opladningsetuiet for at aktivere mono-earbud-tilstand. Den earbud, du bruger, skifter automatisk til HearThrough.

Venstre knap

Kun venstre earbud



Skift mellem
HearThrough
(standard) og ANC

Tryk på den **venstre**
knap, når du lytter til
musik

Besvar opkald

Tryk på den **venstre**
knap

Afslut/afvis opkald

Tryk to gange på den
venstre knap

Mute/unmute
mikrofonen

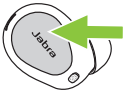
Tryk på den **venstre**
knap, når du er midt
i et opkald

Aktiver
Stemmeassistent

Tryk to gange på den
venstre knap, når
du ikke er midt i et
opkald

Juster lydstyrken

Brug
lydstyrkeknapperne
på den forbundne
mobilenhed

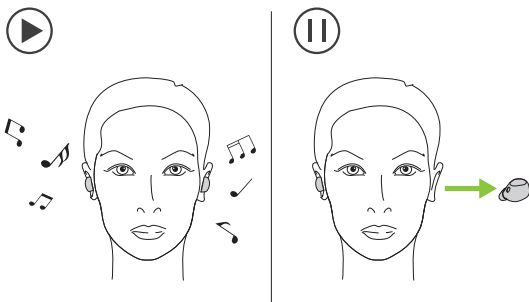
Højre knap	Kun højre earbud	
	Afspil/pause musik	Tryk på den højre knap, når du lytter til musik
	Besvar opkald	Tryk på den højre knap
	Afslut/afvis opkald	Tryk to gange på den højre knap
	Mute/unmute mikrofonen	Tryk på den højre knap, når du er midt i et opkald
	Næste nummer	Tryk to gange på den højre knap, når du lytter til musik
	Genstart nummer eller forrige nummer	Tryk tre gange på den højre knap, når du lytter til musik Gør det igen for at gå til det forrige nummer
	Juster lydstyrken	Brug lydstyrkeknapperne på den forbundne mobilenhed

Dine earbuds genopretter automatisk forbindelsen, når du sætter dem begge i ørerne, og skifter tilbage til den forrige lydfunktion, du brugte.

7.10 Automatisk pause i musik og opkald

Når en af dine earbuds fjernes fra øret, sættes musikken automatisk i pausetilstand.

Du genoptager musikken ved at sætte din earbud tilbage i øret inden for 60 sekunder. Efter 60 sekunder kan musikken genstartes manuelt ved at trykke på den **højre** knap.



Indstillinger for automatisk standsning af musik og opkald kan aktiveres/deaktiveres i Jabra Sound+ appen.

7.11 Dvaletilstand

For at spare på batteriet slukkes dine earbuds automatisk, når de har været koblet fra din mobilenhed i 15 minutter og ikke er placeret i opladningsetuiet, eller når du ikke bruger dem, og de har været inaktive i 30 minutter.

Du afslutter dvaletilstanden ved at trykke på knappen på hver earbud og holde den nede i 2 sekund. Du kan også placere dine earbuds i opladningsetuiet og derefter fjerne dem fra opladningsetuiet.

Dvaletilstand kan konfigureres i Jabra Sound+ appen.

7.12 Spatial Sound og Head Tracking

Spatial Sound bruger virtuel surroundsound i dine earbuds til at optimere din lyd, så du får den mest indlevende, virkelighedstro lydoplevelse.

Spatial Sound er som standard deaktiveret og kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

Head Tracking kalibrerer lydbilledet ud fra dine hovedbevægelser for at simulere en 360°-lydoplevelse.

Head Tracking-lydfunktionen kan aktiveres/deaktiveres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

7.13 MyControls

MyControls er en funktion i Jabra Sound+ appen, hvor du frit kan vælge de fleste funktioner til de enkelte knapper på dine earbuds – præcis som du ønsker det.

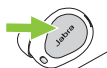
Funktionerne nedenfor kan som standard ikke styres ved hjælp af dine earbuds – men de kan føjes til dine earbuds via MyControls i Jabra Sound+ appen.

- Sidetone tænd/sluk
- Sæt aktive telefonopkald på hold, og besvar indgående opkald
- Skift mellem opkaldet på hold og det aktive telefonopkald

7.14 Håndtering af flere opkald

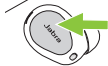
Earbudsene kan modtage og håndtere flere opkald samtidigt.

Håndtering af flere opkald



Afslut aktive telefonopkald, og besvar indgående opkald

Tryk på den **venstre** eller **højre** knap



Afvis indgående opkald, når du er i gang med et opkald

Tryk to gange på den **venstre** eller **højre** knap

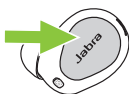
De avancerede funktioner til flere opkald, der er angivet nedenfor, kan tilføjes på dine earbuds via MyControls i Jabra Sound+ appen.

- Sæt aktive telefonopkald på hold, og besvar indgående opkald
- Skift mellem opkaldet på hold og det aktive telefonopkald

7.15 Stemmeassistent

Venstre
knap

Stemmeassistent



Aktiver
Stemmeassistent

Tryk to gange på
den **venstre** knap,
når du ikke er midt
i et opkald

Indstillinger for stemmeassistent kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

7.16 Lydnotifikationer

Dine earbuds bruger lydnotifikationer til at angive nulstilling til fabriksindstillinger, batteriniveau, parring og status for Bluetooth-forbindelse. Du kan vælge mellem tone- og stemmenotifikationer ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

De understøttede sprog er engelsk, fransk, tysk, japansk, kinesisk (mandarin) og koreansk.

7.17 Opdater firmware

Jabra Elite 10 kan opdateres til den seneste firmwareversion ved hjælp af appen Jabra Sound+.

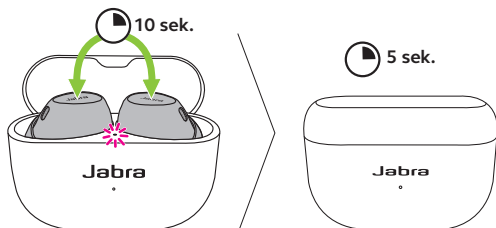
Hvis notifikationer er aktiveret i Jabra Sound+ appen, modtager du en automatisk notifikation, når en firmwareopdatering er tilgængelig.

Hvis der opstår fejl under firmwareopdateringen, blinker LED-indikatoren på opladningsetuiet langsomt rødt. Du fuldfører firmwareopdateringen korrekt ved at slutte opladningsetuiet til en strømforsyning, fjerne dine earbuds fra opladningsetuiet og derefter lægge dem tilbage i opladningsetuiet og lukke låget. Firmwareopdatering genstarter dernæst.

7.18 Nulstil dine earbuds

Nulstilling af earbuds rydder listen over parrede enheder og nulstiller alle indstillinger.

1. Placer begge earbuds i opladningsetuiet.
2. Tryk samtidigt på den **venstre** og **højre** knap på dine earbuds, og hold dem nede i 10 sekunder, indtil LED-indikatoren inde i opladningsetuiet blinker pink.
3. Luk låget på opladningsetuiet i 5 sekunder for at fuldføre nulstillingen.



Dine earbuds skal parres på ny med din mobilenhed.

Det er meget vigtigt, at du sletter/annullerer parringen i Bluetooth-menuen på din tidligere parrede enhed.

8. Apps og firmwareopdateringer

8.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ er en mobilapp, der giver dig mulighed for at konfigurere og opdatere Jabra Elite 10 efter dine behov.



9. Support

9.1 Ofte stillede spørgsmål og tekniske specifikationer

Du kan finde ofte stillede spørgsmål om Jabra Elite 10, certificeringer og tekniske specifikationer på jabra.com/support

9.2 Sådan passer du på dine earbuds

- Opbevar altid earbuds i opladningsetuiet, hvor de er beskyttet.
- For ikke at forkorte batteriets levetid eller kapacitet skal du undgå at opbevare earbuds ved høje eller lave temperaturer, såsom en varm bil om sommeren eller kold bil om vinteren.
- Det anbefales at opbevare dine earbuds mellem -20 °C og 45 °C.
- Opbevar ikke earbuds i længere tid uden at oplade dem (maks. tre måneder).
- Hvis earbuds eller opladningsetuiet bliver beskidte, anbefales det, at du rengør dem med en blød, fnugfri klud, som er fugtet med rent vand.
- Opladningsetuiet bruger en standard USB-spænding på 5 V +/- 0,25 V. Earbudsene må ikke oplades ved brug af en strømforsyning med højere spænding.
- Fjern ikke silikoneomslaget fra din earbud.

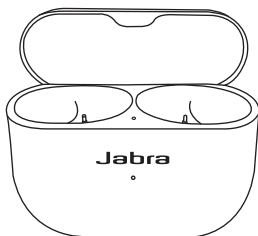
9.3 Reservedele

Reservedele eller ekstra tilbehør kan købes online på jabra.com/accessories

Venstre og højre earbudsæt



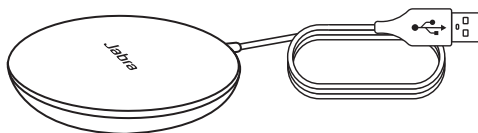
Opladningsetui



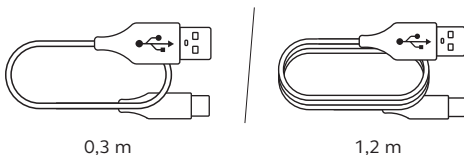
EarGels



Trådløs Jabra-opladningsplade



USB-opladningskabler



9.4 Anvendelse af udskiftnings-earbuds

1. Læg de nye earbuds i opladningsetuiet, og luk låget.
2. Åbn låget på opladningsetuiet, og tag earbudsene ud.
3. Tag dine earbuds på, og følg de talte instruktioner til parring med din mobilenhed.
4. Opdater firmwaren til dine earbuds ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

9.5 Anvendelse af nyt opladningsetui

Før du anvender et nyt opladningsetui, skal det synkroniseres til de nuværende earbuds og oplades i 1 time.

1. Placer dine nuværende earbuds i det nye opladningsetui for at synkronisere dem, og luk låget i 10 sekunder.
2. Hvis LED-indikatoren på opladningsetuiet blinker pink, angiver det, at firmwaren er ved at blive opdateret.
3. Vent, indtil LED-indikatoren holder op med at blinke pink, før du åbner opladningsetuiet.